



Ngưng của Khu dân cư dịch vụ nước cho không thanh toán Chính sách

Độ phân giải: 2020-09

Ngày phê duyệt : 28 tháng 1 năm 2020

Ngày có hiệu lực : ngày 1 tháng 2 năm 2020

MỤC ĐÍCH

Để thiết lập một Chính sách nếu một hóa đơn tiện ích nước trở nên chậm trễ. Nếu một nước tiện ích dự luật trở thành tội phạm, những sau ngưng sử của dân cư nước Dịch vụ cho không thanh toán Chính sách (Policy) sẽ được áp dụng. Đây chính sách liệt kê các thành phố 's hành chính hành động cho các bộ sưu tập của phạm pháp tài khoản, bao gồm cả các thông báo, lệ phí tập và ngắt kết nối của nước dịch vụ. Ngưng của nước phục vụ cho không thanh toán được coi là trận chung kết giai đoạn của các bộ sưu tập thủ tục và sẽ được thiết lập chỉ sau khi đủ thông báo, và khi tất cả khác hợp lý lựa chọn thay thế đã được cạn kiệt.

CHÍNH SÁCH

Đây chính sách sẽ được làm sẵn trong tiếng Anh, các ngôn ngữ được liệt kê trong mục 1632 của Civil Code, và bất kỳ khác ngôn ngữ nói bằng tại ít nhất mười phần trăm (10%) của các người cư trú tại các thành phố 's dịch vụ khu vực và được công bố trên các thành phố 's trang web tại www.cotaticity.org. Đây chính sách sẽ áp dụng cho tất cả các thành phố nước phục vụ người dùng.

CUNG CẤP

- A. Tất cả các nước tiện ích hóa đơn là do khi trình bày . Trình bày được định nghĩa là khi các hóa đơn được đưa vào thư và / hoặc được xử lý điện tử.
- B. Các hóa đơn vẫn chưa được thanh toán sau 30 ngày được đánh giá một khoản phí trễ nếu khách hàng không yêu cầu và được cấp một kế hoạch gia hạn hoặc sắp xếp thanh toán.
- C. Các thành phố sẽ cố gắng để liên lạc với những người cư ngụ của các dịch vụ vị trí và cung cấp thông báo của phạm pháp và cấp phát ngắt kết nối của nước dịch vụ như cung cấp trong này Policy.
- D. Các thành phố sẽ ngắt kết nối nước phục vụ cho chi phí mà đã trở thành tội phạm cho một giai đoạn của không ít hơn sáu mươi (60) ngày. Một Administrative Phí, như thiết lập ra trong các Thạc sĩ Phí Schedule sẽ được áp dụng để các tài khoản cho bất kỳ nước phục vụ ngắt kết nối cho không thanh toán của tội phạm tội. Các thành phố sẽ rời khỏi thông báo của các ngắt kết nối với thông tin về cách để khôi phục nước phục vụ.
- E. Khách hàng có nước dịch vụ đã được ngưng có thể liên hệ với các thành phố bằng điện thoại hoặc trong người liên quan đến việc kết nối lại của dịch vụ. Kết nối lại sẽ được chủ đề để thanh toán của các tội phạm tội, hành chính phí, và bất kỳ khác áp dụng phí.

TÀI KHOẢN TRỄ HẠN

A. Tài khoản số dư nhỏ:

Bất kỳ số dư nào trên hóa đơn từ 40 đô la trở xuống có thể được chuyển sang và thêm vào thời hạn thanh toán tiếp theo mà không bị đánh giá một khoản phí trễ hoặc phát sinh thêm hành động thu nợ .

B. Thông báo quá hạn

1. Nếu thanh toán cho một nước tiện ích hóa đơn là không nhận được bằng cách chặt chẽ của doanh nghiệp trên các thứ ba mươi (30) ngày sau khi phát hành của các nước tiện ích hóa đơn, một trễ phí, như thiết lập ra trong các Thạc sĩ Phí Schedule, sẽ được đánh giá.
2. Một quá khứ do thông báo sẽ được gửi tới các tài khoản người giữ các kỷ lục ghi các số lượng của các trễ phí.
3. Các quá khứ do thông báo sẽ cung cấp các cuối cùng ngày một tài khoản người giữ các kỷ lục là khả năng để thực hiện đầy đủ thanh toán hoặc thực hiện một thanh toán sắp xếp để tránh sau này phí và tiềm năng nước phục vụ ngắt kết nối.

C. Khước của Late Phí

1. Tại các yêu cầu của các tài khoản người giữ các hồ sơ, các thành phố sẽ từ bỏ một khoản phí vào cuối mỗi mười hai (12) giai đoạn tháng .

D. Gia hạn thanh toán hóa đơn:

Để tránh phí trễ, khách hàng của hồ sơ có thể yêu cầu sắp xếp ngắn hạn để thanh toán hóa đơn. Khách hàng của hồ sơ có thể áp dụng cho một trong các tùy chọn được liệt kê dưới đây.

1. Khách hàng của hồ sơ phải nộp đơn xin gia hạn để trả số tiền của hóa đơn trước khi một khoản phí trễ được đánh giá. Việc gia hạn có thể được cấp qua ngày thứ 60 sau khi xuất trình hóa đơn .
2. Nếu thêm thời gian là cần thiết để thanh toán số tiền của hóa đơn, khách hàng của kỷ lục may apply cho một sự sắp xếp thanh toán khác như mô tả dưới đây.
3. Nếu thanh toán không được thực hiện trong thời gian gia hạn và không có thỏa thuận thanh toán thay thế nào bị cấm, thông báo ngắt kết nối sẽ được đưa ra như được nêu dưới đây.

E. Sắp xếp thanh toán thay thế

1. Bất kỳ tài khoản người giữ các kỹ lục người là không thể để trả cho một nước tiện ích hóa đơn trên hoặc trước các kế hoạch do ngày có thể yêu cầu một thay thế thanh toán Bố trí để tránh trễ phí hoặc ngưng các nước phục vụ.
2. Trong việc tuân thủ với SB 998, các thành phố sẽ xem xét tất cả các tình huống xung quanh các yêu cầu và quyết định như để xem các thay thế thanh toán Bố trí được bảo hành.

a. Certification bởi Primary Care Provider

Chúng tôi nhận bởi một Primary Care Provider người xác nhận rằng các ngưng của nước phục vụ sẽ được đe dọa tính mạng hoặc gây một nghiêm trọng đe dọa đến các sức khỏe và sự an toàn của một ny thường trú của các tiền đề mà nước dịch vụ được cung cấp

b. Tài chính không có khả năng thanh toán

Các tài khoản người giữ các kỹ lục chúng tôi họ là tài chính không thể để trả cho nước phục vụ trong các bình thường thanh toán chu kỳ. Các tài khoản người giữ các kỹ lục hoặc thành viên của các hộ gia đình, phải có một hiện tại nhận của CalWORKs, CalFresh, nói chung hỗ trợ, Medi-Cal, bổ sung an ninh thu nhập / Nhà nước bổ sung thanh toán Chương trình, hoặc California đặc biệt bổ sung dinh dưỡng Chương trình cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và trẻ em, hoặc các tài khoản người giữ các kỹ lục tuyên bố rằng các hộ gia đình 's hàng năm thu nhập là ít hơn hai trăm (200) phần trăm của các liên bang nghèo cấp.

F. Kế hoạch khấu hao

1. Thanh toán sắp xếp đó mở rộng vào các tiếp theo thanh toán giai đoạn được coi là một khấu hao kế hoạch, trong đó phải có trong văn bản và có chữ ký của các tài khoản người giữ.
2. Một khấu hao kế hoạch sẽ trừ dần những chưa thanh toán cân bằng trên một khoảng thời gian được xác định bởi các tài khoản chủ sở hữu, đã được phê duyệt bởi các thành phố, và không để vượt quá mười hai (12) tháng từ những ngày của các chấp thuận khấu hao kế hoạch.
3. Các tài khoản người giữ các kỹ lục phải tuân thủ với các điều kiện của các khấu hao kế hoạch và duy trì hiện tại là chi phí tích lũy trong mỗi tiếp theo thanh toán kỳ.
4. Các tài khoản người giữ các kỹ lục có thể không yêu cầu thêm khấu hao của bất kỳ tiếp theo chưa được thanh toán chi phí khi trả trễ hạn phí Căn cứ để một khấu hao kế hoạch.
5. Không để tuân thủ với các điều kiện của một khấu hao kế hoạch sẽ cho kết quả trong các đợt phát hành của một văn bản ngắt kết nối thông báo. Các ngắt kết nối thông báo sẽ được trong các hình thức của một lá thư đã ban hành đến các dịch vụ vị trí không ít hơn bảy (7) các doanh nghiệp ngày ở trước của ngừng của nước dịch vụ.

THÔNG BÁO BỔ SUNG

A. Thông báo ngắt kết nối

1. Các thành phố có trách nhiệm không ngắt kết nối nước phục vụ cho không thanh toán cho đến khi thanh toán bằng các tài khoản người giữ các hồ sơ đã được trễ hạn cho tại ít nhất sáu mươi (60) ngày.
2. Các thành phố sẽ thực hiện một , hợp lý tốt đức tin nỗ lực để liên lạc với các tài khoản người giữ các kỷ lục tại ít nhất bảy (7) kinh doanh ngày trước khi ngưng của nước phục vụ cho không thanh toán.
3. Một văn bản ngắt kết nối thông báo sẽ được gửi tới các hộp thư chung địa chỉ được chỉ định bởi các tài khoản người giữ các kỷ lục. Nếu các chỉ gửi thư địa chỉ và các địa chỉ của các dịch vụ vị trí để mà nước dịch vụ được cung cấp là khác nhau, một thứ hai thông báo sẽ được gửi tới các dịch vụ vị trí và giải quyết để “ Chiếm”. Các văn bản ngắt kết nối thông báo sẽ bao gồm:
 - Tài khoản người giữ ' s tên và địa chỉ
 - Số tiền quá hạn
 - Ngày bởi đó thanh toán hoặc thanh toán sắp xếp được yêu cầu để tránh ngưng của nước dịch vụ
 - Mô tả của các quá trình để áp dụng cho một khẩu hao kế hoạch
 - Mô tả của các quá trình để tranh chấp hoặc kháng cáo một hóa đơn
 - Thành phố điện thoại số và một web liên kết để t ông Thành phố ' bằng văn bản của chính sách
4. Nếu Thành phố không thể liên lạc với khách hàng (tức là thư trả lại) trước khi bị gián đoạn dịch vụ, Thành phố sẽ đến thăm nơi cư trú và để lại một cửa thông báo cho cư dân về việc ngừng cung cấp dịch vụ sắp xảy ra và thông tin về nơi nhận bản sao của Thành phố ' s P olicy.

B. Thông báo cho cư thuê nhà / Cư ngụ trong một cá nhân được kiểm soát Residence

1. Các thành phố sẽ thực hiện một , hợp lý tốt đức tin nỗ lực để thông báo cho các cư dân, bởi phương tiện của văn bản thông báo, khi các nước dịch vụ tài khoản là trong nợ và đối tượng để ngắt kết nối tại ít nhất mười (10) ngày trước khi nước dịch vụ được dự kiến cho ngắt kết nối.
2. Các văn bản thông báo sẽ tư vấn cho các thuê nhà / người cư ngụ rằng họ có các quyền để trở thành một tài khoản người giữ các kỷ lục của các thành phố mà không được yêu cầu để thanh toán các khoản do trên các tội phạm tài khoản, như dài như họ đang sẵn sàng để giả định tài chính trách nhiệm cho tiếp theo chi phí cho nước phục vụ tại đó cho biết dịch vụ địa điểm.
3. Các thuê nhà / người cư ngụ phải cung cấp xác minh của hợp đồng thuê nhà trong các hình thức của một thuê thỏa thuận hoặc bằng chứng của tiền thuê thanh toán.

C. Thông báo cho thuê nhà / Cư ngụ trong một Multi-Unit Complex Phục vụ thông qua một Thạc sĩ Meter

1. Các thành phố sẽ thực hiện một , hợp lý tốt đức tin nỗ lực để thông báo cho các cư dân, bởi phương tiện của văn bản thông báo gửi để thấy trên hoặc ở phía trước của các tài sản, khi các nước dịch vụ tài khoản là trong nợ và đối tượng để ngắt kết nối tại ít nhất mười (10) ngày trước khi nước dịch vụ được dự kiến cho ngắt kết nối.
2. Các văn bản thông báo sẽ tư vấn cho các thuê nhà / người cư ngụ rằng họ có các quyền để trở thành một tài khoản người giữ các kỷ lục của các thành phố mà không được yêu cầu để thanh toán các khoản do trên các tội phạm tài khoản, như dài như họ đang sẵn sàng để giả định tài chính trách nhiệm cho tiếp theo chi phí cho nước phục vụ tại các cho biết dịch vụ vị trí, và bao gồm cả địa chỉ (es) phục vụ bởi các bậc thầy mét.
3. Các thuê nhà / người cư ngụ phải cung cấp xác minh của hợp đồng thuê nhà trong các hình thức của một thuê thỏa thuận hoặc bằng chứng của tiền thuê thanh toán.

Reconnection CÁC NƯỚC DỊCH VỤ

A. reconnection Trong Business Hours

1. Trong trật tự để kết nối lại nước dịch vụ đó đã được ngắt kết nối cho không thanh toán, các tài khoản người giữ các kỷ lục phải trả tất cả các tội phạm tội và lệ phí còn nợ.
2. Để kết nối lại nước phục vụ các cùng ngày mà không cần một sau giờ làm lễ phí, như thiết lập ra trong các Thạc sĩ Phí Schedule, các thanh toán phải được nhận trước khi đến 5:30 giờ chiều, Thứ Hai - Thứ năm, nếu không thì một sau giờ làm lễ phí sẽ được áp dụng .
3. Nước dịch vụ đó được nối lại bởi bất kỳ người khác hơn so với thành phố nhân hay không phổ uỷ quyền có thể được đối tượng để phạt hoặc thêm phí, như thiết lập ra trong các Thạc sĩ Phí Schedule.
4. Bất kỳ thiệt hại đó xảy ra như một kết quả của phép nối lại các nước phục vụ là các trách nhiệm của các tài khoản người giữ.

B. reconnection của nước Dịch vụ Sau Business Hours

1. reconnection của nước phục vụ yêu cầu sau 5: 3 0 giờ tối Thứ Hai - Thứ năm, thứ sáu, đóng cửa, ngày lễ, hoặc ngày cuối tuần, các tài khoản người giữ các hồ sơ sẽ được tính một dịch vụ hậu mãi giờ phí, như thiết lập ra trong các Biểu phí Thạc sĩ.
2. Nước Dịch vụ sẽ không được kết nối lại cho đến khi các tài khoản người giữ các kỷ lục hoặc người được chỉ định đã nộp tất cả các tội phạm tội và áp dụng lệ phí.
3. Nếu nước dịch vụ được được kết nối lại sau khi kinh doanh thường xuyên giờ cho bất kỳ lý do nào khác hơn không thanh toán, các tài khoản người giữ các kỷ lục phải liên hệ với các Administrative Services Department các sau kinh doanh ngày để thảo luận về lý do cho việc kết nối lại và có thể khước từ của sau giờ làm việc phí.

Ngừng dịch vụ nước sinh hoạt cho chính sách không thanh toán

Ngày có hiệu lực: ngày 1 tháng 2 năm 2020

Trang 6 của 7

KIỂM TRA TRẢ LẠI

A. Thông báo của Bộ trí của Trả lại séc / Giao dịch ACH

Trong trường hợp thành phố nhận được thông báo của một thanh toán trở lại, khách hàng ' tài khoản s sẽ được xem xét không được trả lương và sau bước này sẽ được theo sau:

1. Thành phố sẽ đánh giá một khoản phí thanh toán được trả lại như được quy định trong Biểu phí chính.
2. Khách hàng của hồ sơ sẽ được gửi một thông báo về khoản thanh toán được trả lại.
 - Nếu tại thời điểm thanh toán được trả lại, tài khoản chậm hơn 60 ngày, thông báo sẽ ghi rõ ngày thanh toán được trả lại và phải trả phí để tránh thông báo và phí bổ sung.
 - Nếu tại thời điểm thanh toán trở lại, khách hàng ' tài khoản s là hơn 60 ngày trễ hạn, một mười (10) thông báo ngày làm việc của khả năng phục vụ ngắt kết nối sẽ được ban hành cho khách hàng của kỷ lục.

B. trả lại Kiểm tra cho ngắt kết nối dịch vụ s

1. Trong trường hợp một khách hàng làm cho thanh toán để khôi phục lại dịch vụ nước do không - thanh toán và các thành phố nhận được thông báo nói rằng thanh toán được trả lại, các thành phố có thể kịp thời đưa ra một 48 - thông báo giờ phục vụ ngắt kết nối.
2. Bất kỳ khách hàng nào phát hành hai hoặc nhiều khoản thanh toán được trả lại trong khoảng thời gian mười hai tháng hoặc một khoản thanh toán được thực hiện để khôi phục dịch vụ, có thể được yêu cầu thanh toán bằng tiền mặt, thẻ tín dụng hoặc tiền được chứng nhận trong khoảng thời gian 12 tháng kể từ ngày nhiều nhất thanh toán trở lại gần đây.

HÓA ĐƠN TRANH CHẤP

A. Ngay đến phúc thẩm

1. Nếu một account giữ các kỷ lục tranh chấp các nước tiện ích hóa đơn và tập thể dục của họ ngay để hấp dẫn để các Administrative Services Giám đốc hoặc anh / cô người được chỉ định, các thành phố sẽ không ngắt kết nối nước phục vụ cho không thanh toán trong khi các lời kêu gọi được chờ giải quyết.
2. Một tài khoản người giữ các kỷ lục phải thông báo cho các thành phố trong văn bản của các tranh chấp và yêu cầu một xét hoặc điều tra, trong thời hạn mười lăm (15) ngày từ những ngày của các tranh chấp hóa đơn hoặc bất kỳ ban đầu thông báo của ngắt kết nối.
3. Nếu một tài khoản người giữ các kỷ lục tin một thanh toán đã được thực hiện nhưng không được ghi nhận trên của họ tài khoản, các tài khoản người giữ các kỷ lục sẽ được yêu cầu để trình bày một nhận, hủy mục hoặc khác thỏa đáng bằng chứng để chứng minh các thanh toán và cho phép các thành phố để nghiên cứu những nhận của các thanh toán.

Ngừng dịch vụ nước sinh hoạt cho chính sách không thanh toán

Ngày có hiệu lực: ngày 1 tháng 2 năm 2020

Trang 7 của 7

DỊCH

A. Chính sách

1. Dịch của này Policy trong các ngôn ngữ được liệt kê trong mục 1632 của các dân Mã đang có sẵn tại Thành phố Hall, Cục Cảnh sát thành phố hoặc trực tuyến tại cotaticity.org .
 - a. Vui lòng truy cập văn phòng hoặc trang web của chúng tôi để có bản dịch của Chính sách này .
 - b. Visite nuestra oficina o sitio web para obtener una traducción de este política.
 - c. 请访问我们的办公室或网站,本政策的了解翻译
 - d. Mangyaring bisitahin ang Aming opisina o trang web para sa isang pagsasalin ng patakarang ito.
 - e. Vui lòng truy cập văn phòng hoặc trang web của một chủ ngữ tôi để dịch bản chính sách này.
 - f. 이 정책에 대한 번역은 저희 사무실이나 웹사이트를 방문하십시오 .

B. Thông báo

1. Tất cả các văn bản thông báo đưa ra dưới đây Policy sẽ có sẵn tại Thành phố Hội trường , Sở cảnh sát thành phố hoặc trực tuyến tại cotaticity.org trong tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, Trung Quốc, tiếng Tagalog, Tiếng Việt, Hàn Quốc, và bất kỳ ngôn ngữ nói bằng mười phần trăm (10%) hoặc nhiều người trong các thành phố.